

Berantwort. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.
Verleger und Drucker: R. Graumann in Stettin, Kirchplatz 3—4.
Bezugspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen Postanstalten 1 M. 10 S.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 40 S. mehr.

Anzeigen: die kleinste oder deren Namn 15 S., Reklamen 30 S.

Abonnement-Gesellschaft.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement für den Monat Dezember für die einmal täglich erscheinende **Stettiner Zeitung** mit 37 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten an. Die **Stettiner Zeitung** wird bereits Abends ausgegeben.

Die Redaktion.

Zum Todtenfeste.

Mitten hinein in das große Abschiednehmen der Natur, die sich langsam anzieht, die letzten herbstlichen Freuden hinter sich zu lassen, hat die evangelische Kirche den Tag gestellt, der der Erinnerung an unsere Todten geweiht ist. Es ist ein Tag stiller Beweinung, der für alle, ob hoch oder niedrig, arm oder reich, von derselben feierlichen Bedeutung ist. Mit grünen Kränzen, mit Blüthengräsern für die grünen Gräben, ziehen hinaus in endlosen Scharen alle die, die einen threnen Todten zu beklagen haben. Und wer hätte nicht einen Menschen verloren, an dessen Grabe zu beten ihm heute ein herzliches Bedürfnis ist! Seitdem wir im vorigen Jahr das Todtenfest begangen haben, — wie viele sind dahingegangen, die wir lieb hatten! Alte und junge, Lebensmatte und Lebensfrische, Große in der Gemeinde und Geringe, schwache Freunde und liebliche Kinder, Junglinge und Jungfrauen, Thegatten und Geschwister, Väter und Mütter! Wie oft hat uns das Herz gebebt, wenn wir an frischen Gräbern standen! Wie schmerzlich sind unsere Thränen geslossen bei unerträglichem Verluste! Den Tod hat etwas Banges und Beängstigendes. Wenn die Kinder zuerst vom Tode hören, dann paden seltsame Schauer das jugendliche Herz. Sie werden den Gedanken nicht wieder los, sie fragen und forschen, sie suchen und finden, sie denken und dichten, finden aber keine befriedigende Antwort auf ihr verlangendes Fragen. Wenn die Völker zuerst über den Tod nachdenken, dann erscheint er ihnen als der grausame Schnitt, der nicht nur die milde, reife Saat in Schwaden dahinnährt, sondern auch die kaum erblühte, sommernehmende, lebenspendende Blume nicht verschont. Es muß ja für den Naturmenschen entsetzlich sein, wenn er fühlt, daß der Tod das liebste Leben von seiner Seite reiht, das wider ihn kein Kraut erwachsen ist, daß sein Bitten und Beten, kein Wachen und Weinen, kein Grossen und Aufgehn gegen ihn hilft. Dem Tode gegenüber sind die gebildeten Völker kinderlos; und auch wir sind trotz der Errungenchaften der Wissenschaft noch fragende, bangende Kinder, die freilich, wenn sie zum Vater gehen, die rechte, beruhigende Antwort finden. Denn für Christen geht mit dem Sterbedenkmal ein freudiges Lebensgefühl Hand in Hand. Der Gedanke des Todes ist dem Christen untreibbar von der Hoffnung der Auferstehung. Auf die lange Nacht nach einem beller Morgen, auf eine kurze Zeit schmerzlicher Trennung die ewige Freude des Wiedergeborenen folgen. Der Tod ist kein Ende, sondern ein Durchgang, ja der Anfang. Wir geben unsere Lieben im Tode nicht weg, sondern lassen sie hineingehen. So erkennt uns der Tod im Bilde als der schöne, milde Friedensengel, der auf seinem Arm die Mühseligen und Beladenen, die Heimwehkranken himmelwärts tragt zu Gott, nach Hause! Ohne diese Gewissheit würde uns der rechte Trost des Todtentags fehlen, könnte niemand das Weinen an den frischen Gräbern stillen. Diese Gewissheit müssen wir vor den Ruhestätten unserer Lieben mit nach Hause nehmen, wenn wir den Todtentag im rechten Sinne feiern wollen. Dieser Gedanke allein löscht den Schmerz um das Verlorene in wehmütige Erinnerung wandeln und das Herz mit freundlicher Hoffnung erfüllen.

Noch einmal Chamberlain.

Die englische Presse beginnt sich nun auch

Das Geheimnis des Staatsanwalts.

Original-Roman von Arthur Eugen Simson.
[25] Nachdruck verboten.

„Ich vergaß ihn bald, als ich Dich kennen lernte, Du edler, alter Mann, als ich die hohe Mission erkam. Deinem verwarfsten Kind eine Mutter zu sein. — Da wollte es der unglaubliche Zufall, daß Du die Villa kaufest — dem Gute angrenzend, das er bewohnte. Er hatte mich nicht vergessen; er liebte mich noch; — aber auch er war ein edler Hochherziger Mann; — als er begriff, daß er nichts für mich tun konnte — da fühlte er den Entschluß, um Dir, dessen Eiferjäger er erkannt, jeden Grund zur Unruhe zu nehmen, sich für immer zu entfernen. O jene verhängnisvolle Nacht — diese Bitte einer letzten Unterredung, die ich leichtfertig gewährt! — „Hier ist Dein Bild, hier sind Deine Briefe, Adele,“ sagte er, „die Baronin von Sibell, darf so etwas nicht in fremden Händen lassen. Lassen Sie wohl und machen Sie Ihren Gehnahl eben so glücklich, wie Sie mich unglaublich gemacht haben.“ — Da frachte Dein Schuß — er fuhr zu meinen Füßen; — aber so strotzte ich auch immerhin sein mag — nie bin ich treulich gegen Dich gewesen.“

„Und das ist ja eben, Thorin, was mich Jahre lang gequält,“ sagte der Baron mit berber Stimme. — „Deine Treuloseit hätte ich vielleicht verziehen, und der Tod eines wirklichen Schänders meiner Ehre hätte mein Gewissen weniger bedrückt. — Aber ich habe einen Unschuldigen genordnet — das ist es — das!“ „O mein Gott!“ schluchzte die Baronin.

„Und endlich Dir, meine Irene — Dir, mein geliebtes Leben, dem ich am meisten

Leides zugefügt habe — sage — sprich — ich habe Dein Glück Deines Lebens gestohlen. Deine Liebe, — o sprich, mein Kind — verzeiht Du Deinem sterbenden Vater?“

Doch Irene antwortete nicht — sie hatte sich vom Lehnstuhle ihres Vaters entfernt — wie eine Träumende mit offenen Augen schritt sie dem Fenster zu — die Arme weit vorgestreckt und die Finger knirschhaft zitternd.

Sie bengte ihr Haupt — sie schien zu laufen — ein besiegtes Lädchen spieglel sich im ihren Mund — immer näher kam sie dem Fenster — da mit einem Male legte sie die beiden Hände auf's Herz — wankte und wäre gefallen, wenn Sternfeld sie nicht aufgefangen hätte. Doch mit blitzschnelle entwand sie sich seinen Armen, sprang an's Fenster und rief:

„Er kommt — ich fühle es — er kommt!“ „Wer?“ schrie Hegemann und lehnte sich hinaus.

Da ward die Pforte des Gartens aufgerissen — und eilige Schritte ertönten auf dem Kies.

„Herr Waldburg — bei Gott, Herr Waldburg!“ rief Hegemann — „er ist es!“

— Zwei Minuten später stand ich vor dem Sterbenden; — ich wollte sprechen, doch er ließ mich nicht zu Worte kommen.

„Auch Sie muß ich um Verzeihung bitten — Sie, der durch mein Verbrechen unglaublich ward! O Gott ist ein seltsamer Gott: — was hatte dieser Mann mit mir zu thun? — und doch hat ihn Gott in mein verpestetes Haus geführt, damit er, wie wir Alle, durch mich unglaublich werde!“

„Lässtern Sie nicht!“ rief ich mit starker Stimme — „ja, es ist ein seltsamer Gott in seiner Allgütigkeit, der mich in Ihr Haus geführt, damit ich mein Herz hier lasse, der mich wie ein Träumender durch die Welt gejagt, damit ich eines Tages mit zerhauerten Gliedern in einen Ort gelangte — dessen Namen keiner

gekennen kann.“

„So hören Sie“ — sagte Otto — „ich hatte Abschied von der Baronin nehmen wollen: —

als im Sinne einer weithin erkennbaren Erstärkung des Parlaments liegend, nicht als irgend einen Vortheil der Regierung. Der Ministerpräsident konstatirte gern, daß sich nunmehr alle Parteien der Auffassung, daß die getrostige Regelung des österreichisch-ungarischen Ausgleichs den Mittelpunkt der inneren Politik bildet, nähern; er könne ebenso beständig hinzufügen, daß auch die Regierung den Augenblick zu einer Aussprache der Parteien ohne Hintergedanken, welche die Lösung der nationalen Fragen näher rücken solle, in nächster Zeit für gesomen erachtet. So wenig es irgend einer beideren Partei entsprechen könne, das Reich wieder in einen Zustand zurückzuwerfen, der allen Völkern gleichmäßig Schweigen auferlegt, eben so wenig könne eine ruhig denkende Partei die Anwendung anderer gewaltsamer Maßregeln herbeiführen wollen, ja auch nur einen wiederholten Appell an die Wählerkraft befürworten. Legen Sie das Parlament dieses Volkwerk der Völker, nicht in den Schutt, die Regierung will es behalten, sie muß aber eingedenkt ihrer Verantwortlichkeit, was immer kommen möge, zuerst an den Staat denken. Die rohige Erledigung des Budgets ist nicht nur eine allgemeine Verfassungsnotwendigkeit, sondern auch eine Vollsnotwendigkeit. Keine Partei verletzt ihren Standpunkt, wenn sie durch Beschleunigung der Erledigung des Budgets nicht den Interessen der Bevölkerung genügt. Die Frist zum Beginn einer den Frieden anbahnenenden Aussprache ist kurz. Der Ministerpräsident hofft, daß die Parteien, welche sich zur Aufnahme der Friedensarbeit bereit erklärt haben, die Vorberichte der beiden Völkern zu unterbrechen. — „Daily Telegraph“ bemerkt, soweit England in Frage kommt, besteht kein Grund, weshalb die Salbung der beiden Völker eine andere werden sollte. — „Daily Mail“ regt an, Chamberlain solle der Welt offen erklären, daß er bei dem Vergleich des Vertrags, der zwischen den beiden Völkern gehalten wird, den Engländern mit dem der Deutschen in Frankreich nicht die Absicht gehabt habe Deutschland zu befehligen. Die meisten Blätter sind der Ansicht, der eigentliche Ursprung der wachsenden Erregung in Deutschland seien die Entwickelungen der burenfremdlichen Presse. „Daily Mail“ wirkt der Regierung in diesem Punkte Gleichgültigkeit vor.

Die parlamentarische Krise in Österreich

ist vorläufig beendet. Die Czechen haben sich der Drohung Körbers, im Falle fortduernder Verschiebung der Budgetberatung das Haus anzusiedeln, gefügt und werden gegen die Zusage des Regierung, nach Erledigung des Voranschlages auf die Erörterung nationaler Fragen einzugehen, die Fertigstellung des Budgets nicht weiter verzögern. Dann allerdings wird die Parlamentarische mit doppelter Schwere wiederkehren. Nach einem vom Obmann des Budgetausschusses Dr. Rathen vorgelegten und von allen Obmännern theils ausdrücklich, theils ohne Widerpruch angenommenen Arbeitsplan wird der Ausdruck Proklamation warnt, sodann führt er fort: Da Lord Kitchener ver sucht zu beweisen, daß die große Mehrzahl unserer Bürger durch ihn bereits gefangen genommen worden sind (worunter aber sich die Alten und Krüppel befinden, sowie solche, die ihr Land und Volk vertrathen haben), und da er dadurch die übrigen zum Absatz bewegen will, so ist dies doch ein Beweis, daß Gott, der das Vieh oder Nichtbestecken eines Volkes in der Hand hat, an unserem Untergang keinen Gefallen findet; denn nicht allein hat er uns befähigt, einer überwältigenden Übermacht Stand zu halten, sondern er hat auch für die nötige Nahrung gesorgt trotz der durch so viele Tausende angezettelten unglohen Vermüllungen. Obgleich Lord Kitchener sagt, daß wir jeder regelmäßigen militärischen Organisation verlustig seien, find unsre „Kommandos“ doch noch gut organisiert, und einige Distrikte haben noch Tausende von Bürgern im Feld; auch liegt die zivile Administration in guten Händen. Zur Deckung der Kosten ihres Unterhalts droht nun Lord Kitchener unserm Grundeblus zu kontrollieren. Es ist nirgends, weder in Gottes

Wort, noch im internationalen Recht zu finden, daßemand schuldig oder strafbar sein kann, weil er sein Leben und sein Eigentum in Selbstverteidigung beschützt. Wie sollen wir uns denn einem Volke unterwerfen, das eine Konvention und ein heiliges Nebeneinkommen nicht zu halten weiß? . . . Brüder! Ich sehe keine Möglichkeit zum Niederlegen der Waffen . . . Alle Bürger werden deshalb ernstlich davor gewarnt, sich weder durch diese Proklamation noch auf irgend eine andere Weise, sei es selbst durch Not oder Tod, verleiten zu lassen, den Feind zu unterstützen, denn dadurch machen sie sich des Hochverrats schuldig und werden mit aller Strenge des Gesetzes bestraft werden, nicht allein betrifft ihrer Person, sondern auch betrifft ihrer Güter . . . Gott beschütze Land und Volk!

Oberstleutnant Garcia, Generalinspektor des englischen Militärgefängniswesens, theilt in seinem Jahresbericht über 1900 einige Ziffern mit, die eine Handabrechnung zur Verurtheilung des moralischen Gehalts des englischen Soldaten. Es wurden nicht weniger als 7357 mit Gefängnis bestraft gegen 4583 im Jahre 1899; diese Zunahme kommt allerdings zum Theil auf Rechnung der größeren Heeresstärke. Da die Militärgefängnisse in Großbritannien nur für 546 Gefangene Platz haben, wurden einstweilen in den sonstigen Zellen eingerichtet und etliche Sünder in den gewöhnlichen Gefängnissen eingesperrt. Wegen schlechter Betracht wurden im vergangenen Jahre 1901 Soldaten aus der Armee entfernt, im Jahre 1899 etwas mehr: 1956. Diese Abnahme braucht nicht gerade eine Verbesserung der Verhältnisse zu bedeuten, denn die regulären Truppen stehen größtenteils im Felde und in diesem Fall gehört das Ausstoßen aus dem Heeresverband zu den Ausnahmefällen. Um eine Abnahme der Verbrennen in dem Heer zu erzielen, erachtet der Verfasser des Berichtes es für notwendig, solche Maßnahmen zu ergreifen, bei denen die Möglichkeit, daß unbestrafte Diebe und sonstige Verbrecher in das Heer aufgenommen werden, ausgeschlossen ist. Ist doch jetzt eine Thatade, daß weitauft die meisten Recruten schon bestraft worden waren, bevor sie Soldat wurden. Man hat indessen die Notwendigkeit eingesehen, die Militärgefängnisse zu vergrößern und neue zu bauen. Wenn die dahinzielenden Pläne verwirklicht sind, wird man in Großbritannien über 1953 Zellen verfügen.

Der Burenkrieg.

In Beantwortung der bekannten Proklamation Lord Kitcheners hat Delorey, der zweite Oberbefehlshaber der Transvaal-Buren, eine Gegenproklamation erlassen, in welcher er alle Bürger vor der Kitchener'schen Proklamation warnt, sodann führt er fort: Da Lord Kitchener ver sucht zu beweisen, daß die große Mehrzahl unserer Bürger durch ihn bereits gefangen genommen worden sind (worunter aber sich die Alten und Krüppel befinden, sowie solche, die ihr Land und Volk vertrathen haben), und da er dadurch die übrigen zum Absatz bewegen will, so ist dies doch ein Beweis, daß Gott, der das Vieh oder Nichtbestecken eines Volkes in der Hand hat, an unserem Untergang keinen Gefallen findet; denn nicht allein hat er uns befähigt, einer überwältigenden Übermacht Stand zu halten, sondern er hat auch für die nötige Nahrung gesorgt trotz der durch so viele Tausende angezettelten unglohen Vermüllungen. Obgleich Lord Kitchener sagt, daß wir jeder regelmäßigen militärischen Organisation verlustig seien, find unsre „Kommandos“ doch noch gut organisiert, und einige Distrikte haben noch Tausende von Bürgern im Feld; auch liegt die zivile Administration in guten Händen. Zur Deckung der Kosten ihres Unterhalts droht nun Lord Kitchener unserm Grundeblus zu kontrollieren. Es ist nirgends, weder in Gottes

von Euch je gehört, — damit ich hier seine Verzeihung fordere für das, was Sie Ihr Verbrechen nennen, und das ich noch vor Ihrem Tode angekommen bin, um Sie Ihnen zu verhindern — ein selbstloser Gott, der es bestimmt hatte, daß er, welcher es für das einzige Glück seines Lebens erachtet, Ihr Sohn zu heißen — Ihnen einen ruhigen, reuelosen Tod verleiht.“

„Ich — verstehe Sie nicht,“ stammelte der Baron.

„So leben Sie dorthin!“ rief ich — „und bengen Sie Ihr Haupt vor dem Gott, der folge Wunder thut!“

Zu der sich öffnenden Thür erschien eine hohe Männergestalt, auf dessen von der Sonne gebräuntem Gesichte eine tiefe innere Bewegung zu lesen war. Er schritt auf den Kranken zu — eine Todtentstille herrschte im Zimmer — da plötzlich erhörte ein greller Schrei aus der Brust Adele's — dann, wie ein Gebrüll von Hegemann, — bleich wie ein Leichnam war der Staatsanwalt von seinem Sitz aufgesprungen — und den Kranken streckte rohrlend seine Hände dem Eintretenden entgegen.

„Herr — Herr von Serbit!“ stotterte er.

„Otto!“ schrie die Baronin — wie eine Wahnsinnige mit den Armen durch die Luft fuchtelnd — lebend — nein, nein — es ist ein Trugbild! —

„Sie lebe!“ rief er — „ich lebe, — und erst seit wenigen Wochen weiß ich, was hier geschehen ist!“

Aber — wie ist das möglich — sprechen Sie, sprechen Sie — wir verlieren Alle den Verstand, wenn Sie schwiegen!“ schrie der Staatsanwalt, der ihn beim Arm ergriff, als wenn er sich überzeugen wollte, daß es auch wirklich ein lebendes Wesen sei, welches vor ihm stand.

„So hören Sie“ — sagte Otto — „ich hatte Abschied von der Baronin nehmen wollen: —

als im internationalen Recht zu finden, daßemand schuldig oder strafbar sein kann, weil er sein Leben und sein Eigentum in Selbstverteidigung beschützt. Wie sollen wir uns denn einem Volke unterwerfen, das eine Konvention und ein heiliges Nebeneinkommen nicht zu halten weiß? . . . Brüder! Ich sehe keine Möglichkeit zum Niederlegen der Waffen . . . Alle Bürger werden deshalb ernstlich davor gewarnt, sich weder durch diese Proklamation noch auf irgend eine andere Weise, sei es selbst durch Not oder Tod, verleiten zu lassen, den Feind zu unterstützen, denn dadurch machen sie sich des Hochverrats schuldig und werden mit aller Strenge des Gesetzes bestraft werden, nicht allein betrifft ihrer Person, sondern auch betrifft ihrer Güter . . . Gott beschütze Land und Volk!

Nr. 2 erobert waren, dann den Feldmarschallstab des Generalfeldmarschalls Grafen Blumenthal. Der Generalleutnant und Kommandeur der 19. Division zu Hannover, Graf Blumenthal, stiftete hierzu Andenken an den Feldmarschall, bestehend aus Deken, Helm und Uniformrock. Durch Austausch mit dem Königlich schwedischen Armeemuseum wurde eine Gruppe Königlich schwedischer Armeewaffen und Uniformen von 1656—1879 erworben. — Das „Bayerische Vaterland“ des unbekannt gebliebenen Dr. Sigl ist vorgestellt durch Kauf an den Langjährigen Expeditor des Blattes, J. B. Drückl, und an den Seifl. Rath und Pfarrer Hermann Sturm in Unter-Ingling bei Landsberg übergegangen. Der Verkauf kam unter der Bedingung zu Stande, daß das Blatt in der bisherigen Weise und Tendenz im Sinne Dr. Sigl's unverändert fortgeführt werde.

Deutschland.

Berlin, 23. November. Bei der Vereidigung der Recruten in Potsdam hielten Hof- und Garnisonspfarrer Kegler sowie der katholische Divisionspfarrer Dr. Middendorff Ansprachen. Darauf richtete der Kaiser eine Ansprache an die Recruten. Als der Kaiser geendet, brachte der Stadtkommandant General von Woltz ein dreifaches Hurra auf den Kaiser aus, in welches die Truppen begeistert einstimmt. Der Kaiser verließ biehau den Ersatzschuppen und begab sich mit dem Erzherzog Ferdinand Karl nach dem Offizierscasino des 1. Garde-Regiments z. R. 100 der Kaiser und der Erzherzog das Frühstück einnahmen. Vor dem Frühstück nahm der Kaiser eine Befehlsschrift des Generalmajors von Kalckstein, des Generalmajors v. Faber sowie des Chefs des Generalstabes des Garderegiments v. Arnim.

— Das Ableben des bisherigen Vorfahters in London, Grafen Hatfeld-Wildenburg, hat nicht verfehlt, in London, der Stätte seiner Heimat, langjährigen ersprießlichen Tätigkeit lebhafe Trauer hervorzuufen, obwohl man schon seit Wochen und Monaten wußte, daß seine Lebendstage gezählt seien; denn seit seiner Rückkehr nach London hatte sich sein Zustand stetig verschlechtert, und seit Beginn dieser Woche lag er im Sterben. Die Londoner Abendblätter geben übereinstimmend ihrem读者 über das Ableben des Grafen Ausdruck. Die „Wall Mall Gazette“ sagt, er habe seinem Land gute Dienste geleistet, er habe manche Schwierigkeit besiegt und seine Urbarität habe beiden Völkern zum Vortheil gereicht. Die Beisetzung der Leiche dürfte in dem Erbbegräbnis des Familienbesitzes Sonnenburg bei Biedenbach stattfinden, das ist noch nichts endgültig bestimmt. Vor seiner Abfahrt aus Sandringham erhielt gestern Abend zu längerem Aufenthalt nach Darmstadt abgereist. Dem Vernehmen nach wird sich Prinz Friedrich Wilhelm von Preußen, der jüngste Sohn des Prinzenregenten von Braunschweig, im Frühling des nächsten Jahres nach dem Orient begeben und dabei Fernreisen beabsuchen. — Das Befinden des Ministers der öffentlichen Arbeiten Dr. von Thielen hat sich in erfreulicher Weise gebessert, sodass der selbe die Amtsgeschäfte in vollem Umfang wieder aufzunehmen kommt. — Der Erzbischof von Posen, v. Stabenki, leidet seit einigen Tagen an Bronchitis. — Weihnachtsgaben für die Mainzschafften der oststaatlichen Besatzungsbrigade hat das Zentralkomitee der Deutschen Union vom Roten Kreuz Anfang November im Betrage von über 10 000 M. nach Dienstlinien gefordert und zwar 11 Riesen, enthaltend je 100 kleinsten Zigarren, 53 kleinen Pfefferluden, ca. 376 Dutzend wollene Hemden, 7 Dutzend Kopftücher. Auch das Zentralkomitee des Kaiserlichen Landes-Hilfsvereines hat ähnliche Weihnachtsgaben im Betrage von 2400 Mark direkt an die Besetzungsbrigade übermittelt. — Gustav Dahms, der leitende Redakteur der „Worte“, einer der bekanntesten Journalisten Berlins, ist gestern in Kairo, wo er Genesung suchte, verstorben. — Der Kaiser hat dem Zeughaus wieder eine Reihe von Gegenständen überreicht: Außer den 45 Uniformfiguren von der Pariser Weltansstellung, 2 französische Fahnen des 4. Bataillons Volontaires des Boges und des Regiments Nassau, die am 30. März 1793 bei Rheindürkheim vom Dragoner-Regiment Aix-la-Chapelle, dem jetztigen Kürassier-Regiment Königin (pomm.)

Ausland.

In Pest fand gestern zwischen dem Redakteur des liberalen Blattes „Magyar Szó“ und dem Universitätszuhörer Dr. Sebestyén Kópóssy ein Witolenduell statt, welches mit einer lebensgefährlichen Verwundung Baloi's endete. Die Vorgeschichte des Duells steht mit dem Debrandonsk

entdeckt wurde, schrieb Palhi im „Magyar Szó“ einen Artikel, der auch gegen Kópöödy beleidigende Angriffe enthielt. Kópöödy injizierte darauf Palhi im östlichen Kaffeehaus, worauf eine Prügelei entstand, was schließlich zur Herausforderung führte. Es wurde einmaliger Angelobecher bei einer Distanz von 25 Schritten festgestellt. Verlagen sollte zu neuem Schutz bereitgestellt. Erst kroß Kópöödy, dessen Pistole verlängte. Zusätzlich ging die Waffe Palhis los, welche schätzte. Kópöödos Pistole verlängte noch zweimal. Beim vierten Zielen lant Palhi getroffen zusammen. Die Kugel drang in die Lende, worauf Palhi ins Spital gebracht wurde.

In Marjelje haben die Hosenarbeiter beschlossen, sich dem Boykott gegen die englischen Drachtdischi anzuschließen.

In Athen trat gestern die Deputiertenkammer zusammen, um das Bureau zu wählen; sie bot einen stürmischen Anblick. Da die Minister nicht anwesend waren, beschlossen die Deputierten, eine Abordnung zu ihnen zu schicken, welche sie auffordern sollte, sich nach der Kammer zu begeben. Die Minister erklärten der Abordnung, daß die Beratung der Maßnahmen zur Herstellung der Ordnung, welche sie wegen der Kundgebungen ergreifen wollten, sie verhindert hätte, der Sitzung der Kammer beizumischen, aber sie würden an der morgigen Sitzung teilnehmen, um ein Vertrauensvotum zu verlangen. In der Kammer verlangt Kelly den namentlichen Auftrag; es wird festgestellt, daß das Quorum nicht erreicht ist; die Opposition erklärt, daß die öffentliche Ordnung nur durch die Regierung gefährdet sei, welcher sie die volle Verantwortlichkeit überläßt. Als die Opposition den Saal verläßt, wird sie vor der vor dem Hause versammelten Menge mit Beifall begrüßt.

Provinzielle Umzüge.

Das Rittergut Zellin bei Grimmen ist für den Preis von 605.000 Mark von dem jungen Besitzer Herrn Dr. Probst an einen Herrn Peters verkauft. — Ueber das Vermögen des Kaufmanns Otto Ahlgrimm zu Straßburg ist das Konkursverfahren eröffnet. — In Pyris fand am Donnerstag Abend ein von den Vereinen und Gewerken der Stadt zur Vorfeier des 25jährigen Amtsjubiläums des Herrn Landrats Graf von Schleien veranstalteter Fackelzug statt. Die Begrüßung des Jubiläums hatte Bürgermeister Dr. Weiß übernommen, Graf von Schleien dankte mit einem Hoch auf die Stadt Pyris. — In Altmühl bewilligten die Stadtvorordneten nach längerer Debatte 10.000 Mark für die Vorarbeiten zur Kanalisation und Wasserleitung. — Die Altmühl Postleute Chelente in Eretton bei Hamm beginnen gestern ihre goldene Hochzeit. — Der Pferdefecht Guts Albinus in Steinholz im Kreise Raudow hat am 29. Juli d. J. die niedrige Achterberg, Braum und Leddin vom Tode des Erkrankten gerettet. Diese menschenfreundliche That wird seitens des Herrn Regierungspräsidenten mit dem Hinzuflügen zur öffentlichen Kenntnis gebracht, daß dem Retter eine Goldprämie bewilligt worden ist. — In Altmühl haben die städtischen Behörden die Biersteuerordnung dahin abgeändert, daß von 1. Januar 1902 an von dem im Gemeindebezirk Altmühl eingeführten Bier eine Steuer erhoben wird, welche für untergängiges Bier 50 Pf., für obergängiges Bier 25 Pf. für das Gettofteter beträgt. — Der Einmarsch gegen die in Altmühl wohngewohnten Stadtverordneten wählten der 3. Abtheilung ist von den Stadtverordneten als unbegründet zurückgewiesen worden.

Praktisches für den Haushalt.

Schwarze Griffe an Eßbestecken. Sie verlieren häufig ihre Farbe, bevor sie, wie es oft geschieht, in heißen Wasser gereinigt werden. Durch mehrmaliges Befreien mit einer Eisenmitrolle läuft sich die ursprüngliche Farbe leicht wieder herstellen.

Niße hütte aufzurichten. Mandeln lieben Hansfrauen ist gewöhnlich damit gedient, zu erfahren, wie man getragenen, vorjährigen Filzhüten wieder ein gutes Aussehen geben kann. Man reibt die betreffenden Hüte mit einem weichen reinen Wollstoff, der in eine Mischung von Ianen Wasser mit Salzsalz gelegt wurde.

ven, sobald er beschmutzt ist, erneuert werden muß, achtet aber darauf, den Hut nicht zu naß zu machen, damit er die Form nicht verliert.

Der Hut auf die Wein rein geworden, so wird er mit einem weichen Leinentuch trocken gerieben und dann dem Striche nach glatt gebrüfit. Der Hut hat nun wieder ein ganz freies Aussehen und die Haussfrau darf durch diese kleine Mühe ein ganz nettes Sümmchen, namentlich wenn die Familie groß ist und mehrere schulpflichtige Kinder im Hause sind.

Sat in zu wachen. Weissen und bunten Satin wächt man am besten in Quillagrinde wasser. Man schüttet 50 Gramm Quillagrinde in einen passenden Topf, giebt anderthalb bis drei Liter kochendes Wasser darauf und läßt dies bei mäßigem Feuer einige Stunden langsam ziehen, giebt die Flüssigkeit ab und vermischst sie mit ungefähr einem Eimer lauem Wasser. Mit der Satin in dieser Lauge sauber gewaschen und in reinem Wasser gut geplätt, so zieht man ihn durch Leinwasser (hierzu benutzt man weißen Leim), Gelatinewasser oder Gummiträger; getrocknet darf der Satin nicht werden. Den Stoff trocknet man im Schotten und plättet ihn noch feucht. — Man wäscht auch Satin in Lauramer, dünner Rehsluppe, aber ohne Seife, danach spült man ihn recht sauber in lauwarmem Wasser und hängt ihn zum Trocknen auf.

Gerichts-Zeitung.

Das Kammergericht hatte in einem Zivilstreite fürtlich die Frage zu entscheiden, in welcher Weise ein Miether die Wohnung nach erfolgter Kündigung des Mietverhältnisses zur Belebung für Mietshäuslinge bereit zu halten hat. Im betreffenden Mietvertrag war bestimmt worden, daß der Miether nach erfolgter Kündigung die Belebung der Mietshäuser täglich von 9 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends Mietshäusern zu gestalten und in dem Falle seiner Behinderung für die Möglichkeit des Eintritts in die Mietshäuser zu sorgen habe. Am Falle des Zwiderhandels soll nach den Bestimmungen des Vertrages der Miether den Betrag einer halben Jahresmiete zur Sicherstellung des Vermiethers gegen Schaden zahlen oder auf Verlangen des Vermiethers die Wohnung sofort räumen. Der Miether war nun im September 1899 mit seinen Haushalten auf zehn Tage verreist, hatte den Schlüssel zu seiner Wohnung seiner in der Kurfürstenstraße in Berlin wohnenden Schwiegermutter übergeben und die Portierfrau hierüber benachrichtigt. Das Kammergericht hat dies nicht als genügend erachtet. Es sagt in dem in den „Bl. 1. Ap.“ mitgetheilten Urteil u. a.: „Die Entfernung bis zur Wohnung der Schwiegermutter des Verkäufers ist eine so große, daß im Bedarfsfalle der Wohnungsschlüssel auch durch einen besonderen Boten unter Benutzung der Straßenbahn nicht schnell herbeigebracht werden könnte. Erfahrungsgemäß werden Wohnungs suchende in der Regel durch am Hause hängende Zeitung darauf aufmerksam gemacht, daß in dem betreffenden Hause eine Wohnung frei ist. Wenn sie, um die Wohnung zu besichtigen, eintreten, wollen sie die jetzige auch ohne Verzögern ansehen. Der Bescheid, daß ihnen die Wohnung erst nach Verlauf von 1/2 bis 3/4 Stunden gezeigt werden können, wird bei der großen Auswahl an Wohnungen in der Regel darin führen, daß von der Besichtigung der Wohnung überhaupt Abstand genommen wird. Wenn nun auch Verkäufer der Wohnungsschlüssel dem Portier nicht anzuvertrauen braucht, so müßte er doch, um seiner Vertragspflicht gerecht zu werden, andere Türzettel treffen, als er tatsächlich getroffen hat.“

Die im Verlage von Böll & Pidard in Berlin erscheinende Zeitschrift „Ueberall“ illustrierte Wochenschrift für Arme und Matrosen erwirkt sich immer mehr Freunde, und zwar mit Recht, denn dieselbe bringt eine Fülle interessanter Nachrichten und gelungene, scharfe Illustrationen auf den verschiedensten Gebieten zu Land und zu Wasser. Und die Aufgabe, die sich das „Ueberall“ gestellt hat, ist nicht gering, das sieht man aus den manigfachen Artikeln, die in angenehmster Form jedem die heutige — im Zeichen der Weltpolitik und des Weltverkehrs — nötige Kenntnis unserer und fremder Wehrkraft zu Wasser und zu Land vermitteln, die Pläne unserer Handelsmarine veranlaßlichen und überzeugende Fragen in Wort und Bild vor Augen führen. Neben den ersten, mehr fachlichen Artikeln kommt aber auch das Recht auf Unterhaltung in Humoresken, Novellen und Romanen zur Geltung.

Aus Loewe's Verlag Ferdinand Carl zu Stuttgart gehen uns eine Anzahl der reizendsten Kinderbücher zu, die dazu geeignet sind, unsere Lieblinge im verschiedensten Alter zum Weihnachtsfest zu beglücken. Für ganz

die heutige Strafanwalt Friederich Boeck wegen Sittlichkeitsverbrechens zu drei Jahren Zuchthaus und zehn Jahren Ehrverlust. Der Staatsanwalt hatte sechs Jahre Zuchthaus beantragt.

Hamburg, 22. November. Der stellvertretende Schauspieler Reichmann aus Wien wurde wegen Hochstapelen und Brillantschwanks hier verhaftet.

Schiffsnachrichten.

— Der Londoner „Evening Standard“

— Der Londoner „Evening

entrichten Beiträge von 19 631,34 Mark für 1886 Seelente vertheilten sich auf die einzelnen Lohnklassen: I 1468 Mark, II 8429 Mark, III 46 637 Mark, IV 8567 Mark, V 11 214 Mark. Die Beiträge, welche der Versicherungsanstalt Pommern für Seelente zugestossen sind, betragen: 1891: 24 433,74 Mark, 1892: 22 860,60 Mark, 1893: 22 669,58 Mark, 1894: 18 386,43 Mark, 1895: 18 901,27 Mark, 1896: 17 304,44 Mark, 1897: 19 299,94 Mark, 1898: 17 470,86 Mark, 1899: 19 849,74 Mark, 1900: 19 631,34 Mark. Die abgesetzten Beiträge, einschließlich der Reise aus Vorjahren, betragen 1900 für Pommern 19 611,82 Mark.

— Frau Martha Gardeide hat zu ihrem am Mittwoch, den 27. d. Wts., in dem Abendhallen-Saal stattfindenden Konzert ein äußerst interessantes und abwechselndes Programm aufgeführt. Außer Liedern von Schubert, Schumann, Brahms, Grieg wird Frau Gardeide neue Lieder von Fielitz, W. Berger und Othegren zu Gehör bringen. Fräulein Rusch, unsere geschätzte Pianistin, die ihre Mitwirkung zugesagt hat, spielt die C-moll-Sinfonie von Bach, sowie einige kleinere Werke von Chopin, Rubinstein und Liszt. Wir wollen nicht verfehlten, nochmals auf den geprahlenden Abend aufmerksam zu machen. Den Billettkauf hat die Simon'sche Musikalienhandlung übernommen.

* Zu Mitgliedern der Gewerbe-
steuer-Ausübung im Bezirk des Kreises Randow wurden auf drei Jahre neu gewählt: in der Steuerklasse 3: Kaufmann Wendt-Altstadt, Kaufmann J. Isaak-Garla, D. Kaufmann Lastowsky-Pöhl, Siegelbeißiger Wilh. Henner-Zillchow und Zimmermeister Koosch-Lötzen; in der Steuerklasse 4: Produkthändler Haffke-Zillchow, Schantwirth Weidemann-Güstow, Schantwirth Seefeld-Zillenwalde, Fleischhermeister Döhler-Altstadt, Fleischhermeister Paul Heine-Wöhringen, Kaufmann Emil Richter-Bentur, Gastwirth Friedrich Walk-Kreidow, Kaufmann Adolf Ehrlé-Garla, D. und Zigarettenfabrik Gust. Geerken-Pöhl.

* Zur Nacht um 1 Uhr entstand in einem Fremdenzimmer des "Hotel Germania", Villitorplatz 7, ein kleiner Brand, den die hinzugezogene Feuerwehr alsbald unterdrückte. Es brannten Theile des Fußbodens und der Balkenlage vor einem Ofen. Vermuthlich haben herausgefallene Kohlen das Feuer verursacht.

* Gestern Abend gegen 9 Uhr musste ein Turnerlehring die Hülfe der Sanitätswache in Anspruch nehmen. Der junge Mensch hatte beim Turnen die Speiche des rechten Unterarmes gebrochen.

— In der Novität "Die rote Rose", welche morgen Sonntag im Belle Vue-Theater erstmals in Scene geht und Montag wiederholt wird, sind neben Herrn Dir. Neumann in den Hauptrollen Del. Olden und Herr Willhain befragt. Am morgigen Nachmittag geht bei kleinen Preisen Halbe's "Haus Rosenhagen" in Scene. Am Sonntag, den 1. Dezember beginnt eine in Stettin sehr beliebte Gattin, Frau Maria Reitzenhofer, ein auf vier Abende berechnetes Gastspiel als "Isabella" im "Hall Clemenceau".

* Das gestrige Konzert zum Besten der Krippe des Oberwiefer Frauenvereins legte erneut in beredter Weise Zeugnis ab für den regen Wohlthätigkeitsgeist unseres Publikums, denn zu Anfang sah der große Konzertsaal kaum die Zahl der Erwähnungen. Doch schon nochmehr als die Hälfte des keineswegs befrüdernden umfangreichen Programms erledigt war, erfolgte ein allmäßiger Aufbruch, der sich dann von einer Pause zur andern in fast besorgniserregender Weise steigerte. Die Erfahrungen dieses Abends legen den dringenden Wunsch nahe, daß auch bei Wohlthätigkeitskonzerten nicht eine allzu weitgehende Liberalität in der Auswahl mitwirkender Kräfte vormalten möge. Eine abdrückliche Wirkung, für die hier schon bedrohliche Anzeichen sich geltend machten, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

decken im Stande ist. Mit Erfolg interpretierte unsere heimische Gesanglehrerin Frau Helene Faltus Kompositionen von Richard Strauss, Hugo Wolf und Saint-Saëns, die sich auch den Schülern mittheilt, wie das Frau Margarete Scherer durch ihr Auftreten beendete. Diese Sängerin verfügt nebenbei über frische stimmliche Mittel, die in den drei hübschen Liedern von Franz und vornehmlich in dem "Ständchen" auf das angenehmste zur Gestaltung gelangten.

* In gefundenen Gegenständen sind bei dem königlichen Polizeipräsidium abgeliefert bzw. angemeldet worden: mehrere Portemonnaies mit kleinen Geldbeträgen, 1 Damengürtel, 1 Rucksack mit Feldstecher gez. J. W. D., 1 Brille mit Futteral, 1 halber Stockwagen, 1 Palet mit zugeschnittenen Weisen, 1 Bund Schlüssel, 2 Sac Kartoffeln, 1 Päckchen Sammelband, 2 Blücher Perfon der Handelsforrep., 1 Damenregenfahrr., 1 Bremskurbel, 1 Granatbrot, 1 Perlebede, 1 Knabennütze, 1 Pelzschal, 1 grau seidener Damenhalstuch, etwas baates Geld und ein Taschenmesser, 1 brauner Reiseforrep., Papier auf die Namen Gieße, Dwelle, Haberland.

Zugelaufen ist ein kleiner und ein mittelgroßer gelber Terrier, eine schwarze Dachsblübin, ein Duchs.

* Gestern Abend wurden zwei Vertrunkene, 8 Odbachofe und ein Bettler.

* Wie üblich werden mit dem Beginn des Winters durch Polizeiverfügung die Schnellen und Eisabladeplätze sowie diejenigen Stellen bestimmt, an denen Schnee in die Oder und Parthe geworfen werden darf. Auf die entsprechende Bekanntmachung weisen wir alle Betheiligen noch besonders hin.

* Anlässlich des Todtenfestes fand

sich heute ein starker Verkehr nach den Friedhöfen statt und dirkte dieselbe sich morgen bei voraussichtlich gutem Wetter ganz erheblich steigern. Wer deshalb bereits Vormittags eine

Stunde erübrigen kann, um die Gräber von lieben Angehörigen zu besuchen und zu schmücken, sollte den Besuch des Friedhofes auf keinen Fall bis zum Nachmittag verschieben, weil dann der Andrang bejognizierend zu werden pflegt. In dantons

Werturtag entgegenkommn hat die Direction der Straßenbahn Sonderwagen eingestellt und wurden solche nach dem Nemitzer Friedhof beispielweise auch über die Grüne Schanze und den Paradeplatz geleitet.

* Die "Cypria", Verein der Geselligkeit und Kaninchensfreunde für Stettin und Umgegend, eröffnete heute in der "Philharmonie" Nr. 6. Vereinsausstellung. Diefelbe ist sehr reichhaltig und mit vor trefflichem Material bejähnt, sie zeigt, daß der jetzt auf 160 Mitglieder angewachsene Verein nicht ohne Erfolg gearbeitet hat. Der Katalog weist in Großteilglück (Hühner, Gänse, Enten, Truthen u. s. w.) 51 Nummern, in Täuben 149 und in Militärbrieftauben 69 Nummern nach. In der Abtheilung Kanarien, Bier- und Singvögel fanden wir 23 Nummern vereinbart. Die Kaninchen, unter denen sich außerordentlich stattliche Burschen befinden, bilden mit 42 Nummern die Nachhut des lebenden Ausstellungsmaterials, das in großen Mengen dem Besucher präsentirt. Der große verfügbare Raum gestattete eine übersichtliche Anordnung, jodoch man leicht über alles Be merkenswerthe orientirt wird. Literatur, Geräthe und Futterproben bilden zusammen eine festgelegte und leichte Abtheilung. Für die Prämierung waren acht Ehrenpreise gestiftet, außerdem gelangten in den einzelnen Gruppen zahlreiche erste, zweite und dritte Preise zur Vertheilung. Die Ausstellung wird noch morgen und Montag von 9 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends öffnet sein, ein Besuch dürfte bei einer Soiree sich erklären, sagte sie ihm bei einer Soiree sich erklären, sagte sie ihm mit

Bermischte Nachrichten.

* Auf sehr eigenartige Weise ist ein junges Mädchen in Bordeaux einem unbekannten Bewerber um ihre Hand los geworden. Fräulein Lucie G. konnte es nicht mehr unbemerkt lassen, daß der junge Kaufmann Vibert ihre Hände gehabt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle nicht annähernd zu

bedrohliche Anzeichen sich geltend machen, ist sonst ganz unausbleiblich, im Interesse der häufig wiederkehrenden Veranstaltungen wäre dieselbe jedoch Jahr zu bedauern. Man hatte aus Berlin einen Konzertjäger bezogen, der früher vielleicht zu den bedeutendsten seines Fachs gezählt hat, jetzt kann Herr Georg Vogel darauf keinen Anspruch mehr erheben, da seine Stimme nur noch in der Mittellage einige Ausgiebigkeit besitzt und der Vortrag des Manto an Tonfülle

